

Report of the Content and Methodology commission meetings of the International Council of the World Social Forum

Rome 7th-8th July 2006

1. List of Participants	02
2. Reports about logistics in Nairobi, consultation and sites.....	03
3. Debate about methodology and definitions for the 2007 WSF	03
Annex: Notes from the debate 7th-8th July (by Mónica Sábata).....	05

1. List of Participants

Name	Org	Tel/mail
Amit SEN GUPTA	All India people science network – WSF India	ctddsf@vsnl.com
Antonio MARTINS	ATTAC Brazil	antonio@planetaportoalegre.net
Aureli ARGEMI	Conferencia Nacioni sense Estat d' Europa CONSEU	ciemen@ciemen.org
Bakary FOFANA	CECIDI Conseil forum social africain	cecidegn@yahoo.fr
Candido GRZYBOWSKI	IBASE	candido@ibase.br
Cathrine Bossenmeyer	Global Progressive Forum	cbossenmeyer@GlobalProgressiveForum.org
Chantal DELMAS	Transform !Europe	cdelmas@espaces-marx.org
Chico WHITAKER	CBJP Brazil	intercom@cidadania.org.br
Claudia Diez de Medina	IPS	kosi@ips.org
Cristiana PONGOLINI	Progetto Kuminda – rete lilliput – Italia – 39-3337477957	cristiana@kuminda.org
Demba Moussa DEMBELE	AFA – african council	Forumafricain@yahoo.fr
Diana SENGHOR	Panos- westafrica	dsenghor@panos-ao.org
Eduardo ESTEVEZ	Confédération mondiale du travail CMT – confederation internationale des ong et syndicats libres CIOSL	Eduardo.estevez@cmt-wcl.org ih@cmt-wcl.org
Edward OYUGI	SODNET	edward@sodnet.or.ke
Fahim ZAMAN	WSF OC pakistan 92-21-5847238	fahimz Khan@gmail.com
Francine MESTRUM	NIGD	mestrum@skynet.be
Giampiero Rasimelli	People's UN Assembly	grasimelli@hotmail.com
Gianfranco Benzi	CGIL	
Gianni ORSINI	AEPDC catalunya euralat	gorsini@aepdc.org
Gina VARGAS	Articulacion feminista marcosur	ginavargas@telefonica.net.pe
Granziano ZONI	Emmaus Italia	italia@emmaus.it
Jason NARDI	Oneworld/socialwatch italy	Jason.nardi@gmail.com
Manuel MANONELLES	UBUNTU Forum world forum of civilsociety networks	Manuel.manonelles@ubuntu.upc.edu
Mario Lubetkin	IPS	mlubetkin@ips.org
Matthias MORMINO	UN people's assembly	matthias@perlapace.it
Memmo BUTINELLI	Comitato italiano contratta mondial dall acqua – foro contadino altra agricoltura	Memmo.butinelli@uniroma1.it
Moema MIRANDA	IBASE	moema@ibase.br
Mohammed said SAADI	Forum social africain	Saadi113@yahoo.fr
Mohau PHEKU	IGTN – africa african social forum council	mohau@sn.apc.org
Monica SABATA	CONSEU	activitats@ciemen.org
Mukul SHARMA	World Dignity Forum	Mukul1961@yahoo.co.in
Ouattara DIAKALIA	FNDP forum social africain 225-07089523	diakamad@yahoo.fr
Paolo RIZZI	Comitato italiano contratto mondiale sull acqua	mondopossible@infinito.it
Pedro SANTANA R	Euralat	pedrosantana@etb.net.co
Peter M MATHUKI	ICFTU- afro – 254-20-340046/244336	petermathuki@yahoo.com peter.mathuki@icftuafro.org
Piero BERNOCCHI	COBAS italia	pierobernocchi@libero.it
Pierre GEORGE	Caritas	Pierre-george@club-internet.fr
Rabia ABDELKRIM	FAMES (economie solidaire)	rabiabdel@yahoo.fr - rabiabdel@enda.sn

Raffaella BOLINI	ARCI italy	bolini@arci.it
Sara CECI	Legambiente 33-06-86268362	s.ceci@mail.legambiente.com
Soana TORTORA	ACLI italy	Soana.tortora@acli.it
Taoufik BEN ABDALLAH	ENDA african social forum secretariat	taoufik@enda.sn
Teresa AURIZI	ACLI italy	Teresa.aurici@acli.it
Thomas DELE	MWENGO zimbabwe - ASF	Thomas@mwengo.org.zw
Vittorio AGNOLETTA	MEP	vagnoletto@lilacedius.it

2. Reports about logistics in Nairobi, consultation and sites

See the summary of the debate about the organisation of the Nairobi WSF on the page 5

3. Debate about methodology for the WSF 2007 and definitions

a) Consultation in the lead up to the WSF 2007

A form was presented for a questionnaire about actions, campaigns and struggles. This is the result of a working group formed in Nairobi. The questionnaire is available online (<http://consultation.wsf2007.org>), where you can also download the form as a .pdf. It was emphasised that this consultation is an essential step to be able to define the spaces and axes around which the self-organised activities of the 2007 WSF will be organised. The issues of distribution of the consultation, the interpretation process and decision making process and the timescale were also discussed.

In order to make the consultation a real tool for defining the process, it is thought that the questionnaire must have the widest distribution possible, especially to those who do not have access to the internet. This demands new methods and methodologies, taking Africa very much into account. It was also pointed out that the consultation process is also a way to mobilise people. It was therefore agreed to make a big distribution effort, including the use of community radio stations and other media, and preparing a supporting letter to go with the questionnaire.

It was also agreed that the deadline for responses to the questionnaire be extended to the **30th August 2006**.

Another point relevant to responses to the questionnaire is the question of interpreting the results. There were some general questions about this, and the following was proposed:

- That we hope to see a jump in Nairobi towards the agglutination not only of the topics, but also of the capacity for initiatives;
- The need to ensure that topics of interest to those who do not have access to the internet are included; that is to say that the questionnaire be seen as one of the tools for defining the axes of the Nairobi WSF.
- The need to start now to systemise the way of articulating what already exists.

It was agreed to create a group that will be responsible for starting the process of analysing the responses to the consultation, with guaranteed regional, and particularly african participation. This group is open and will decide itself how it is going to work. The initial members of the group are: Chico, Moema, Amit, Mokul, Taoufik, Demba, Matias, Gina, Pierre, Edward, Thomas, Diana, Fofana, Chantal, Antonio, Raffaella and Mònica.

Finally it was decided to postpone the working seminar initially planned for the 31st July – 2nd August until the beginning of September, with the following (provisional) programme:

- 3rd September: Consultation Working Group
- 4th and 5th September: Content and Methodology Commission. Interpretation of the consultation
- 6th, 7th and 8th September: agenda planned for the July Seminar. Technical questions.

This new agenda does not affect the meetings of the working groups involved in the technical questions of the website, logistics, who will go ahead with the meeting planned for July/August.

See the complete debate about these points on pages 11 and 12.

b) Organisation of activities in the 2007 WSF / Methodology

There was a general presentation of the evolution of the methodology for building the WSF programme from 2001 – 2005 taking into account the 2004 WSF in India and the consultation processes. It was suggested that the challenge for 2007 is to make the campaigns and struggles of the actors who participate in the WSF even more visible. With this it is hoped to take a more general look at the processes and continuation of the WSF. In this sense the axes or spaces that are defined will form a kind of *mapa mundi* of the citizens in action. Who are we? What do we do?

This overview that we can make in 2007 will serve as a basic definition, to which other struggles can be added.

At the same time, the need was also presented to have co-organised activities, big conferences on themes important to Africa, but shared with the rest of the world. These activities would be organised according to criteria which are yet to be defined, but which will include the guaranteed presence of excluded collectives and of new forms of organisation.

In Africa the possibility of organising activities that are moments of dialogue and controversy with local authorities and the Forum of Parliaments, bearing in mind that: 1. The WSF is being held in Africa for the first time 2. the possibility to give opportunities to the African parliaments. They understand the political questions but the links between the parliamentarians and the local African authorities are significant. These controversies could also be with actors such as the EU or the African Union.

In practical terms, it was proposed to organise the event in two blocks with three days of self-organised activities in the three first sessions of the day. The fourth session would be dedicated to the co-organised activities, which will therefore not cause nor suffer competition with other events. On the fourth day all the proposals for new struggles and campaigns must have the opportunity to appear (for example in the morning). The afternoon would be dedicated to three things: 1. Planning / agenda / programme of struggles for 2007; 2. How to organise 2008: new simultaneous forums with thematic aims for the struggles. Different forums could be organised based on themes of struggle. The struggles that it is necessary to initiate can be left for 2009. Propose dynamics. Also, on this final day to evaluate memories and deepening of struggles. To see what event will be held in which space for 2008 and what is missing, which struggles are absent.

Various comments were made about this topic and a more detailed proposal should be made and sent to the commission so that people can discuss and take ownership of these questions. It was also said that this discussion, which affects the future of the WSF must be shared with the IC.

On this point it was agreed to prepare a new text for the methodological proposal of the 2007 WSF (Candido / Chico / Taoufik).

See details of this debate on pages 13-18.

Anejo: Apuntes del debate del 7 y 8 (por Mónica Sábata)

7.07.2006

1. Resumen de la situación del FSM en Nairobi

- **Exposición a cargo del Comité Organizador en Nairobi:** se realiza una breve presentación. Desde la experiencia de contenidos y métodos del foro de Bamako, algunos de los miembros del Consejo Africano iniciaron un intercambio de ideas para conseguir un marco de referencia general. En este sentido, y como procedimiento general, tres personas iniciaron el desarrollo de los métodos y contenidos del FSM.

La base del programa fue presentada durante la reunión del Consejo Internacional de Nairobi (marzo 2006), durante el cual ya recibió el apoyo del mismo y además tiene todo el apoyo del Comité Africano.

El inicio de los Diálogos se produjo hace una semana en Nairobi y se ha traducido al suahili para promover la participación. Existe la preocupación de llegar a personas que no hablan ni francés ni inglés y también a las personas que habitualmente no utilizan internet. Se están haciendo muchos esfuerzos para extender la información a todo el mundo.

El Comité Organizador ha realizado un viaje a Francia y otro a Bruselas para discutir con organizaciones de estos lugares contenidos y métodos.

En los dos días previos a la reunión de la Comisión de Metodología y Contenidos se ha producido una reunión del grupo africano, durante la cual se ha aprovechado para continuar el trabajo. La reunión de la comisión de metodología y contenidos podrá ayudar a sus discusiones.

Es importante crear un marco amplio de contenidos y metodología para publicarlos en internet. Son conscientes que no todas las propuestas que se harán podrán ser aceptadas pero es muy importante dar un carácter africano al FSM 2007.

Debate

- **Solicitud por parte de la moderación de algunos aspectos más concretos en cuanto a metodología y contenidos; por parte de Candido se solicita información más general sobre comisiones, movilización, logística..**

Prof. Edward Oyugi: comenta que durante el CI de Nairobi se organizó el Consejo Organizador. Hasta el momento no había recursos. La primera propuesta que ellos hicieron para celebrar un FSM en África fue en 2003. El Comité organizador en Nairobi se sustenta con recursos del FSM y de la región.

Se ha creado una comisión de cultura. Se han celebrado reuniones para elaborar temáticas y logística. Se están elaborando informes con el estado y existen consultas al gobierno para implicarlos en el desarrollo del FSM. Se ha celebrado una reunión con el Ministro de ... que les comenta que la cuestión del FSM será llevada al ejecutivo. También han identificado todos los Ministerios que pueden ser útiles para la organización del FSM (asuntos exteriores, policía, emigración, representantes de la seguridad..). El gobierno da apoyo al proceso y ha garantizado 25 millones de shillings keniatas y existe una posibilidad de conseguir 10 millones más. Dado que el gobierno no es muy progresista, este hecho se interpreta como una victoria. Se está trabajando de forma importante el tema de la seguridad del lugar: centro de conferencias y otros espacios.

En cuanto a la logística, se han mantenido reuniones con la Universidad para proponer un cambio de fechas del inicio del periodo lectivo y conseguir así lugar para dormir para los participantes (está muy cercano a donde se celebrará el foro).

- **Taoufik:** en cuanto a la metodología, el secretariado del FSA y el comité africano del este han completado el documento, el cual es la base para la búsqueda de recursos. Ha sido un documento muy discutido políticamente, también con la intervención de otros miembros del CI.

Se han realizado algunas reuniones con europeos para la búsqueda de recursos: Suecia (agencias), Finlandia, FSE en Atenas (a donde viajaron 6 personas y se promovió la movilización y se celebró una reunión con Babels) y Bruselas (donde se celebró una reunión para la construcción del Foro de Parlamentarios y movilización).

En cuanto a los contenidos, el documento continua teniendo discusiones para definir el programa del Foro. En Nairobi ya se definieron el formato y los espacios más importantes.

4 espacios:

1. El foro como un espacio de transformación social con especial atención a cuestiones africanas;
2. El foro como espacio de crítica al neoliberalismo y de construcción de alternativas basadas en la diversidad, el rechazo a la hegemonía y la violencia, la justicia y la equidad, la democracia, la soberanía y la solidaridad.
3. El foro como un espacio para la construcción de convergencias entre los movimientos sociales para crear el máximo impacto contra las políticas neoliberales;
4. Diálogos y controversias.

Retomando el tema de la metodología, la mayoría de las actividades deberán ser autoorganizadas pero en el contexto africano es útil como organizadores poder hacer ciertas actividades que permitan sensibilizar a ciertos actores. Se concretarán unos criterios que fijen la participación en estas actividades de hasta el 50 % de personas marginalizadas.

En cuanto a las convergencias y acciones colectivas es importante que se entienda como un elemento de innovación y de cambio dentro del FSM. Que sea concebido como un elemento de impacto para cambiar África y para cambiar el mundo.

Las controversias se plantean con distintos actores como por ejemplo: la Unión Africana, la Unión Europea, empresas responsables de la situación africana...

Otras solicitudes de aclaración:

- **Gina:** solicita información sobre la movilización en las distintas zonas de África y sobre los ejes transversales (género, diversidad...)

- **Manuel:** reflexión sobre el histórico acumulado del foro y qué pasa con los ejes. ¿Cómo se relacionan los 4 espacios con los ejes?

- **Moema:** la estructura de organización estará basada en los 4 espacios y de la consulta, la cual está vinculada a las luchas.

- **Mokul:** ¿Cuántos grupos van a participar en la consulta? ¿Cuántas personas? ¿Cuántas respuestas se preveen o ya han estado contestadas? Su opinión es que debería ponerse más atención a aspectos más sociales, al diálogo intercontinental y aportar la perspectiva de las mujeres al mismo tiempo que sus derechos y la atención a su dignidad.

- **Eduardo Estévez:** es necesario clarificar entre espacios y ejes. Más relevancia por el trabajo humano. Es necesario clarificar quien, cómo, cuándo y dónde se decidirá.

- **Moema** responde que en principio la consulta va hasta finales de julio y que a partir de la consulta se deberán trabajar los ejes temáticos.

- **Gianni Orsini:** plantea cuestiones sobre la financiación y el calendario. Le parece especialmente importante la participación de los marginalizados y el hecho de hablar con los "otros" en el espacio de controversias. ¿Existen estrategias para conseguirlo?

- **Chantal:** plantea la cuestión de la memoria. ¿Cómo está previsto?

- **Raffaella Bollini:** es necesario construir un equilibrio entre los ejes temáticos de la consulta y los espacios que hay, los cuales considera esenciales. La consulta es fundamental para incluir a personas que no están involucradas. Los espacios nos permiten tener una foto de lo que somos pero también de lo que no somos (por ejemplo, la rediscusión de la política. Ya existen discusiones acerca de esta cuestión en el sí de los movimientos sociales pero es necesario continuarlas).

Se necesita construir un equilibrio entre los ejes y los espacios. Solo se puede hacer con una discusión organizada mezclando las experiencias.

- **Jason Nardi:** vuelve al tema de la memoria. ¿Cómo se pueden utilizar las memorias que ya existen? ¿Cuál es la etapa y discusión sobre el trabajo con la prensa?

Respuestas a este bloque de cuestiones:

Uno de los grandes retos del FSM 2007 será el tema de las luchas. Durante el seminario que se celebrará en Nairobi se verá como se puede solucionar el tema con los técnicos.

El deseo es que el foro se celebre todo en el mismo lugar.

Movilización: hasta el momento están participando 38 movimientos sociales en Kenia, 30 en Tanzania, 25 en Uganda...

- **Rabia:** se está trabajando mucho sobre las diversidades. 1. Género (en Bamako ya se trabajó mucho el tema de mujeres); 2. Diversidades: dentro de los debates tendrán que estar todos los colectivos (sin trabajo, sin voz, también todas las minorías). A través de la movilización en todas las regiones se intentará identificar toda la diversidad existente.

- **Taoufik:** el programa de movilización ya se ha iniciado. La consulta se ha hecho para construir el programa de la forma más democrática posible. Las fechas tienen que ser fijadas desde esta comisión y en el seminario de Nairobi se acabarán de cerrar. En cuanto a la financiación existen promesas pero se tienen que confirmar.

- **Diana:** no existe contradicción entre los espacios y los ejes. Es importante la diversificación de los actores y por lo tanto, el rol de los excluidos. La participación de éstos ya se inició en Bamako. Fue importante el fomentar la diversidad lingüística ya que si no se tiene en cuenta puede llegar a ser una exclusión. En África será importante hablar con los que consideramos los enemigos (parlamentarios, Unión Africana...). En cuanto a la comunicación, las radios comunitarias son un buen medio para la movilización. Es necesario considerar lenguas regionales como el suahilí. Es necesario un espacio sobre las lenguas y la comunicación.

- **Diakalia:** dos consideraciones; 1. Dignidad humana y social. 2. Caravana: la comisión de juventud ha tomado la decisión de avanzar con la preparación. (Por ejemplo África austral ya tiene presupuesto y fechas, más o menos 45 días). Se han celebrado reuniones con la Unión Africana para asegurar los visados y la seguridad. Existirán caravanas transnacionales y nacionales. Es necesario sensibilizar para que la gente participe.

- **Thomas:** el Foro Social Africano tiene una comisión de comunicación. Tendrán una reunión en Nairobi. Han trabajado con diversas personas (Antonio, Jason, Fahim...). Están viendo, desde el punto de vista legal, que se puede hacer en el país (por ejemplo, transmisión vía satélite). Podrán tener estructuras para la comunicación e internet.

- **Mohau:** el proceso del FSM es muy importante para África y el reto es concentrarse en temas relevantes para el continente encontrando, al mismo tiempo, un equilibrio con los otros temas generales. Existen las estructuras para avanzar y hay mucha energía que sale de África. Se han celebrado más de 20 foros. Temas importantes: luchas y lenguas para mantener el carácter africano. Es necesario considerar el ambiente y el contexto en el cual se hará el foro. Uno de los problemas importantes es hacer llegar a las personas al foro para que puedan participar.

- **Chico:** hay palabras que pueden ayudar a confundir. La palabra espacio confunde. El propondría cambiarla por "perspectiva".

2. Consulta para el FSM 2007

Exposición

El principio de la consulta se discutió y aprobó en el CI de Nairobi, donde se creó un grupo de trabajo que ha propuesto un cuestionario. Éste tiene el objetivo de hacer emerger las luchas que existen. Dos objetivos: 1. Conocer mejor los movimientos sociales y análisis de sus características; 2. Construir mejor el programa. La consulta ya está en la web. La fecha final para la consulta es finales de julio.

- **Chico (explicación del cuestionario):** es muy simple. 10 cuestiones sobre temas y acciones (lista de campañas, luchas durante los últimos 5 años, nombre de éstas, temas o cuestiones que propone, territorio, objetivos, año de inicio de las actividades, efectos de la acción, consulta sobre si las organizaciones tienen la voluntad de establecer articulaciones con otras organizaciones durante el FSM de Nairobi...).

- **Moema (en cuanto a las fechas):** es necesario tener en cuenta las fechas reales para poder construir el programa a partir de la consulta. Es necesario que esta comisión trabaje ciertos temas: calendario, como se hace el proceso de interpretación, momentos de decisión, como difundir la consulta.

Debate

- **Antonio:** desde 2004/2005 la consulta se vuelve fundamental para el FSM. Las personas se pueden reconocer en los espacios donde deben inscribir las actividades. A partir de la interpretación de la consulta se pueden detectar cuáles son los objetivos. Es necesario un espacio de trabajo para la interpretación y es necesaria la divulgación de la consulta. La fecha final de la consulta tiene que ser en una fecha que permita hacer la interpretación antes de que empiece la inscripción. Tendríamos que poder abrir espacios que afecten a nivel internacional pero teniendo muy en cuenta la realidad y el contexto africano.

- **Gina:** es necesario tener el tiempo para hacer las aglutinaciones.

- **Transform:** el cuestionario no responde a la dinámica esencial del FSM. Causará que cada uno trabaje solo en sus espacios.

- **Mohau:** se confiesa un poco escéptica con el cuestionario. Solo es uno de los instrumentos. El cuestionario y el contexto africano: las personas a quien nos dirigimos están acostumbradas a utilizar Internet. Pero necesitamos nuevos métodos y metodologías que ayuden a llegar a todo el mundo.

- **Manel:** la consulta ya está funcionando. Una discusión sobre estas cuestiones tendría que ser para el próximo foro. Lo importante es saber cómo, cuándo y quién hará la interpretación de la consulta. Esta interpretación tiene muchos elementos políticos que la hacen clave para la construcción del proceso. Si se deja para el próximo CI del mes de octubre podría ser tarde.

- **Edward:** si la consulta continua hasta finales de septiembre no tendremos tiempo suficiente para las inscripciones. Sean cuáles sean los tiempos que se definen la gente tiene que llegar al foro sabiendo cuáles son los objetivos. Tenemos que estar implicados en un proceso que nos haga llegar a conclusiones. Es necesario encontrar equilibrios porque sino causaremos que las personas no se puedan inscribir.

- **Moema:** la consulta no es perfecta pero es lo mejor a lo que se ha podido llegar. Es necesario encontrar otras fórmulas para difundir (ejemplo: el trabajo hecho con AMARC y las radios comunitarias). Cuestione importantes: 1. Es necesario facilitar que las organizaciones puedan trabajar con sus bases para poder traducirlo en formato cuestionario; 2. La memoria está presente en la interpretación. El trabajo se hace a partir de las respuestas; 3. La comisión de metodología y contenidos tendría que ser la encargada de hacer la interpretación. Propuesta: crear un grupo de trabajo para hacer la interpretación y que esta comisión se reúna en

septiembre.

Propuesta de calendario:

- 5 30 de agosto: final de la consulta. El grupo de trabajo no tiene que esperar hasta esta fecha ya que puede empezar a trabajar con las respuestas que ya existen.
- 6 Mediados de septiembre: reunión de la comisión de metodología y contenidos (ver si existe algún evento que se pueda aprovechar).
- 7 Octubre: inicio de las inscripciones de las actividades. Por lo tanto es necesario haber terminado el trabajo de interpretación.

Debate sobre el calendario

- **Chico:** propone que el final de la consulta sea fijado el 15 de agosto y el inicio de las inscripciones para el 1 de Octubre.
- **Edward:** propone cambiar el seminario de finales de Julio a principios de septiembre (más o menos hacia el 10).
- **Giampiero Rasimelli:** la prioridad para Nairobi es extender la participación pero teniendo muy en cuenta África. Será necesario continuar con los canales tradicionales pero también otros para extender más. Para Nairobi existe otra prioridad: tener un objetivo evolutivo. NO se trata solo de aglutinar los temas sino también aglutinar la capacidad de iniciativa (y esto puede dar un carácter distinto al foro en África). En este contexto es muy importante la interpretación. Es necesario pasar de la capacidad de aglutinación a la aglutinación de la capacidad de iniciativa.
- **Amit:** es necesario pensar como interpretar esta consulta. Por un lado tiene que salir la base de los ejes y por otro, la iniciativa. Si se reduce a las personas que tienen acceso a internet, esto puede implicar condicionar el resultado porque llega solo a personas que tienen un nivel alto. Si esperamos a 80.000 personas de África que no se implican en la consulta, nos va a plantear problemas de representatividad de la consulta. Tenemos que decidir cómo haremos la interpretación. Por lo tanto, el grupo tiene que tener una presencia importante de personas africanas para que puedan, durante la interpretación, tener los datos de África.
- **Demba:** la consulta está con retraso. Se tendría que haber hecho en abril-mayo. El grupo habría tenido 4 meses para poder tener la información de los grupos excluidos. Es necesario pensar en la calidad de la consulta. Propuesta: empezar a pensar en la interpretación hacia el 15 de Agosto y permitir a algunos grupos llegar hasta el 30 de Agosto.
- **Taufik:** comparte opinión con Demba. Llegar hasta el 30 de Agosto. Buscar otros instrumentos y concretar los útiles precisos para recoger la opinión de los que no tienen internet. Propuesta de que las opiniones de los que no tienen internet puedan llegar hasta el 30 de septiembre.
- **Candido:** no podemos olvidar nuestra historia como grupo. Esfuerzo para estar en contacto con las luchas. El problema es anticipar una propuesta. La consulta nos deberá indicar tendencias. Si después es masiva, fantástico. Sino, nos da la información. La importancia la tiene la inscripción. Estamos hablando de organizaciones y grupos que deberán inscribir las actividades (2000 / 3000). Es evidente que el reto es incluir a los excluidos. Hasta ahora siempre hemos utilizado internet. Es necesario complementar pero quizás sin internet no existiría el foro. Según su opinión la propuesta de fechas para las reuniones puede ser: comisión de metodología (1, 2 y 3 de septiembre); todas las comisiones técnicas (4, 5 y 6 de septiembre). La consulta se tendría que aprovechar para el futuro (2008 / 2009): que sea mucho más la expresión de los que somos como ciudadanía y lucha. Aprovechar para movilizar a los que aún no hemos movilizado.
- **Amit:** consulta como elemento de movilización. Es necesario pensar cómo se hará la interpretación y como se organizará el foro.
- **Moema:** ¿quién va a participar en el grupo? Propuesta: que trabajen esta noche y mañana presenten el trabajo hecho.

- **Diakalia:** programación según objetivos. Es necesario priorizar.
- **Pierre:** para la comunicación es necesario hacer entender que la consulta es de todo el mundo y para todo el mundo. Es necesario que en la web quede reflejado así. Será una información real de las organizaciones y de sus luchas. Podría ser una consulta permanente en el foro. Si se decidió el tema de la reunión de julio fue por cuestiones logísticas. Si ahora no se hace habrá problemas con las cuestiones técnicas.
- **Fahind:** internet no es suficiente aunque sea el más difundido en todo el mundo.
- **Taoufik:** el cambio de fecha de la reunión de julio no cambiará el trabajo que ya estaba planificado para los dos grupos de julio: web y arquitectura del foro. También la traducción y los equipamientos. Todos estos trabajos pueden continuar. Los africanos acogerán a las personas para continuar el trabajo. Hay que tener en cuenta el tema de los recursos económicos.
- **Amit:** si decidimos que la consulta acaba el 30 de agosto no compromete la inscripción (1 de octubre) y la web.

ACUERDOS:

- El 30 de agosto es la fecha máxima para la consulta.
- Se crea un grupo de trabajo para que trabaje la noche del 7 de julio y presente una propuesta mañana. Está compuesto por: Chico, Pierre, Taoufik, Antonio, Moema, Demba, Rabia, Matias, Gina y Amit. Después será ampliable.

8.07.2006

1. Rapport del grupo de Candido, Chico y Taoufik

Propuesta de fechas para la reunión Nairobi:

- 3 de septiembre: grupo de trabajo de la consulta
- 4 y 5 de septiembre: comisión de metodología y contenidos. Interpretación de la consulta
- 6, 7 y 8 de septiembre: agenda que estaba prevista para el seminario de julio. Cuestiones técnicas.

Esta nueva agenda no tiene que afectar a los grupos de trabajo que se debían reunir en julio para las cuestiones técnicas o logísticas.

Debate

- **Fofana:** pide aclaración sobre si se ha hablado del retraso de las inscripciones y la cultura.
- **Mokul:** extensión de la consulta: 1. Fechas; 2. Nuestros compromisos para promover la consulta y las iniciativas sobre los temas.
- **Taoufik:** el grupo de trabajó sobre las fechas de las inscripciones y la cultura. Pero en París se habló de que las inscripciones individuales empiecen lo antes posible (incluso antes del final de la consulta) y de que el registro de actividades debe empezar lo antes posible. Atención: la fecha de inicio de las inscripciones será decidida durante la reunión de septiembre.
- **Antonio:** normalmente partimos de la idea que las inscripciones individuales se hacen después de las inscripciones de organizaciones. El principio general es que se hace a partir de las organizaciones que ya participan de los principios del FSM.
- **Chico:** la fecha concreta se tiene que decidir aquí. La inscripción se tendría que poder referir a los espacios. Empezar antes rompería con la tradición de los foros.

- **Moema:** es necesario crear un grupo que empiece a trabajar el tema de la interpretación de la consulta.

2. Consulta (grupo de trabajo formado por Gina, Rabia, Amit, Matias y Pierre)

- **Síntesis de Gina, exponen algunas ideas discutidas:**

1. Flexibilizar el cuestionario de la consulta en el sentido de ponerlo en un lenguaje más accesible y traducirlo a más lenguas;
2. Hacer una carta sobre el porqué del cuestionario y explicar el porqué miramos a las luchas, ejes y espacios (explicando los cambios);
3. Lo que salga de la consulta deber ser un instrumento permanente para ser utilizado en cualquier momento. Hacer una especie de base de datos de las luchas y compromisos de las organizaciones que participan en el proceso: esta información tiene que servir para el proceso;
4. La consulta no puede ser solo a través de web, aunque sepamos que es fundamental. Es necesario hacer más propaganda por ejemplo a través de las radios comunitarias. Es necesario reforzar a través de: carta sobre cómo se puede utilizar esta consulta (fax, e-mail...) a todos los miembros del CI y a todos los implicados en regiones y países. La consulta tiene que ser explicitada: todos nos consultamos entre todos y por lo tanto, es necesario clarificarlo;
5. La forma de trabajo de la comisión: es necesaria una articulación con la comisión de comunicación. También es necesario tener claro que la responsabilidad está en los compañeros africanos y sobretudo en Nairobi. Quizás si todo el trabajo se queda en Nairobi es demasiado y en cambio se pueden generar puntos locales o regionales que puedan recoger la información, hacer la sistematización y enviarla después a Nairobi. Que el trabajo acabe en Nairobi pero sea descentralizado.

Debate

- **Moema:** 1. Poner el archivo en PDF para que se pueda imprimir en formato papel. Así facilitará a la gente que no tiene acceso a internet; 2. Utilizar medios alternativos de comunicación (ejemplo: periódicos de los sindicatos).

- **Fofana:** difusión del cuestionario. En la web sabemos como lo recogeremos pero en las radios y los periódicos escritos, ¿cómo lo haremos? Si la consulta termina el 30 de agosto y la reunión empieza el 3 de septiembre, ¿cómo se preparará la síntesis?

- **Mokul:** todas las sugerencias son importantes y tenemos un retraso de un mes. Tenemos que explotar todos los medios que tenemos pero si no tenemos suficiente diversidad la interpretación será compleja.

- **Gina:** 2 urgencias. 1. Difundir al máximo la consulta utilizando todos los medios (teniendo en cuenta la importancia de internet pero sin olvidar los otros que también son parte del proceso). 2. La sistematización empieza ya con los que ya tenemos. No se puede esperar al final. Llegaran otras inscripciones que enriquecerán lo que ya existe. Es muy importante para poder articular y a partir de aquí continuar la construcción del proceso FSM. Seguramente no será la mejor consulta pero es el inicio.

- **Pierre:** el PDF ya está en la web (inglés, francés, español y suahili). Quizás el grupo puede ser un punto de partida para el trabajo. Podemos hacer un mensaje estimulando la participación. Hacer una lista de puntos básicos (focales).

- **Chico:** el cuestionario como referencia de base. La gente que recoja la información tiene que elaborarlo para que el grupo pueda avanzar. La cuestión más urgente es escribir la carta explicativa y motivadora. En el momento de escoger el grupo tienen que comprometerse a escribir la carta durante la estancia en Italia.

- **Diane:** hay propuestas que son interesantes para llegar a una consulta más amplia. Pero si utilizamos radios, periódicos... extendemos pero no significa que profundicemos en la consulta. Es necesario traducir la consulta a otras lenguas pero también traducir para hacer entender las cuestiones. Pensar, por lo tanto, en términos de movilización y alargar el tiempo. Aprovechar las

radios comunitarias para extender y también para la memoria y, por lo tanto, también como proceso de evaluación.

- **Mohamed:** es necesario ampliar al máximo. Los puntos focales son fundamentales. Aprovechar los foros regionales y locales para recoger la información. Es necesaria una traducción al árabe.

Sobre el grupo de trabajo

- **Moema:** no es necesario complicar mucho. Es necesaria una representación regional y asegurar la participación africana. Libre inscripción / representación regional y que el grupo decida cómo trabaja.

ACUERDO

El grupo estará formado por: Chico, Moema, Amit, Mokul, Taoufik, Demba, Matias, Gina, Pierre, Edward, Thomas, Diana, Fofana, Chantal, Antonio, Raffaella y Mónica.

- **Eduardo Estevez:** felicita el trabajo del cuestionario y el trabajo de la noche. No es la primera vez que se lleva a cabo. Es necesario pensar la difusión. Ellos van a contribuir. La magnitud del cuestionario dependerá del esfuerzo que hagamos todos. El cuestionario tiene que ayudar a contribuir en la construcción de los espacios del FSM 2007 pero también para el proceso general del FSM. No tiene que ser cerrado y acotado. Nos tenemos que comprometer con el futuro. El grupo de trabajo tiene una responsabilidad política importante. El cuestionario nos marcará tendencias. Nos dará elementos que van más allá de la diversidad que ya conocemos del CI. No es rígido. En septiembre podremos definir temas y espacios. El grupo tiene que empezar a trabajar. El cuestionario se tendría que poder enriquecer. Quizás añadiendo una pregunta que pida si se quiere añadir alguna cuestión, que nos lo digan.

Explicación del histórico de la consulta - Amit

- 2001- 2003: FSM en Porto Alegre. Siempre más amplios con más participantes (15.000 – 50.000 – 100.000). Siempre incrementando cada año el número de organizaciones, de actividades y de debates.

- 2003: cambio. Muchas de las actividades y debates estaban poco conectados entre sí. Algunas actividades se repetían y las gentes no hablaban entre ellos. Organizar de forma que se facilitara el contacto entre las organizaciones. La preocupación era que se veía que la atención de los medios de comunicación era partiendo de las personas reconocidas que participaban en lugar de los militantes que llegaban desde todas partes.

- 2004, Mumbai: se redujo el número de actividades organizadas por el FSM. El segundo cambio fue buscar recoger bajo una misma línea los distintos eventos. Intentar aglutinar las que eran iguales.

- Hasta 2005: se ha animado a los participantes a organizar conjuntamente las actividades iguales. De Porto Alegre para adelante los ejes temáticos surgían de las aportaciones de las personas. Recoger el mayor número de propuestas posibles. En la consulta se recogieron más de 1500 respuestas. Se hicieron esfuerzos para superar los inconvenientes de internet. Se crearon 11 espacios. No hubo suficiente tiempo para la consulta. No se pudo agotar en su totalidad. Aglutinación: se pusieron juntos los grupos que hacían actividades similares. Se crearon los grupos de aglutinación, los cuales impulsaron el contacto. Resultados: hubo grupos que funcionaron bien y con coherencia. Otros no porque quizás no trabajaron suficientemente. Depende de la eficiencia de los grupos de la capacidad de recoger los eventos.

- 2007: es necesario tener en cuenta la experiencia y avanzar. Si tenemos en cuenta un periodo de tiempo vemos que el foro ha avanzado. Tenemos que discutir sobre las posibilidades. Cuáles son los temas por los que las organizaciones quieren luchar. La consulta y su interpretación nos llevarán a un conocimiento de los ejes temáticos. Están los grupos de facilitación temática del 2005 que quizás pueden servir.

Presentación de la organización del FSM 2007 – Candido

- Relacionado con la presentación anterior de Amit.
- La cuestión es cómo organizar el foro para que se hagan visibles las campañas y las luchas que llevamos a cabo.
- No solo estamos viendo Nairobi. Con este cambio estamos haciendo una mirada más general del proceso FSM y su continuación:

- 3 criterios:

1. Las luchas de dimensión planetaria son fundamentales en el proceso.
2. Espacio como a relación entre movimientos: involucrar al máximo de sujetos distintos y garantizar la diversidad en el espacio.
3. Pensar más adelante: Nairobi como refundación del proceso y pensar en un periodo más largo.

- Los espacios se entienden como "canteras" de trabajo para fortalecer las luchas. Ver qué nos puede aportar el foro para fortalecer.

- 2007: definir los espacios en construcción. Que nos pueda llevar a 2008 y 2009 teniendo un mapa mundi de la ciudadanía en acción. ¿Quién somos? ¿Qué hacemos?

El mapeo que podamos realizar en 2007 nos servirá para definir y se podrán añadir otras luchas. Aprovechar el sistema de la memoria para que ayude en la construcción hacia delante. El grupo debería definir quien no está y animar la ampliación.

- **Chico:** los resultados de la consulta del FSM 2007 nos darán las luchas en las cuales están implicados los movimientos que van al foro. Con la consulta tendremos un mapa de lo que hay. Habrá cuestiones que deberemos completar. 2 momentos para el foro:

1. Tres primeros días: debates autoorganizados. Serán los terrenos que deberán salir de las consultas. Cuando las organizaciones hagan su inscripción de las actividades ya lo harán dentro de los espacios. Se velará para que no se repitan, se puedan aglutinar, tal como se ha hecho en otras ocasiones. En este sentido las organizaciones tienen dos posibilidades: 1. Quedarse solas pero se animará la aglutinación. 2. Si no se aglutinan intentar ponerlas una detrás de otra dentro del programa.

Hablamos de luchas y campañas que existen porque tenemos un objetivo. Será a partir de estos objetivos que nos pondremos en marcha. Con el mismo objetivo distintos tipos de organizaciones podrán estar juntas. Por esto ya se pregunta en la consulta: cual es la lucha y cual es el objetivo.

Dentro de cada día habrá 4 periodos: los 3 primeros autoorganizados. El cuarto será para colocar cuestiones que los organizadores creen importantes. Es el espacio para colocar cuestiones importantes para África.

2. El cuarto día: todas las propuestas de las nuevas luchas y campañas tendrán que poder aparecer (por la mañana, por ejemplo). Por la tarde, 3 cosas: 1. Planning / agenda / programación de luchas durante el 2007; 2. Cómo organizar 2008: nuevos foros simultáneos sobre temáticas como objetivos de lucha. Se podrán organizar diferentes foros basados en temáticas de lucha. Para 2009 se pueden dejar las luchas que sea necesario iniciar. Plantear dinámicas. También para este último día la valorización de la memoria y la profundización en las luchas. Ver qué evento hará cada espacio en el 2008 y ver qué falta, qué luchas están ausentes.

El FSM 2007 es la refundación del FSM para ver cómo se plantea el futuro.

- **Taoufik:** hay actividades que son asumidas por el comité organizador africano ya que ellos creen que tienen que estar presentes. Son temas importantes para África pero compartidos por el resto del mundo. Han avanzado en la definición de temas pero es necesario continuar definiendo. También a partir de la consulta. NO son actividades autoorganizadas. Es necesario plantear si serán democráticas, si no supondrán problemas de luchas entre personalidades, etc. Por ello se han fijado criterios:

- el 50 % de las personas serán de colectivos excluidos.
- nuevas formas de organización que están en discusión.

Serán durante los 3 primeros días del foro y en momentos concretos del día. No causarán ni sufrirán competición con otras actividades.

También organización de las controversias: pensar en las "pasarelas" entre las autoridades locales y el foro de parlamentarios teniendo en cuenta: 1. El FSM se celebra por primera vez en África; 2. Posibilidad de dar oportunidad a los parlamentarios africanos. Comprenden las cuestiones políticas pero es importante la articulación de los parlamentarios y autoridades locales africanas. Es necesaria una confrontación entre los movimientos sociales y estos actores. Estas controversias también podrán ser con actores como la UE o la Unión Africana. También con empresas: se trata de hacer intercambios con ellos porque normalmente no hablamos con ellos. No se trata de construir consensos. Se trata de discutir. Se está hablando sobre esta cuestión.

Otras cuestiones: apertura, cierre y manifestación durante el foro. Es necesario ver cómo se integra la cultura. Es muy importante y necesitan tiempo para discutir.

Debate

- **Pierre:** esta discusión es muy importante. Se tendría que reflejar en los tools que se elaborarán para los próximos meses. Esta orientación tiene implicaciones en los tools informáticos. Es necesario dar oportunidades a los grupos para trabajar juntos. La metodología se tiene que traducir en los tools.

- **Moema:** aglutinaciones. Es necesario tener en cuenta la experiencia del FSE. Los instrumentos fueron muy útiles. Facilitaron las aglutinaciones. Es necesario tener criterios muy claros para las actividades cogestionadas y favorecer que sean espacios democráticos y plurales. En relación al cuarto día: tiene el interés de avanzar hacia el futuro del FSM. El resultado de la consulta tiene su espacio aquí. Es necesario juntar las luchas de tal forma que las distintas organizaciones puedan tener un diálogo conjunto. Se tienen que preparar mejor las luchas que ya funcionan y preparar mejor el 2008. ¿Cómo hacerlo? Se tiene que garantizar que los espacios se planteen si hacerlo de forma directiva.

- **Mohau:** cuestiones sobre la transparencia. El apoyo a la lucha y la visualización de estas. Es necesario reforzar las luchas y a partir de aquí crear los espacios (quizás 8 o 10) que además tendrán que servir para el 2008 y el 2009. 2 preocupaciones:

1. Lucha paralela e integrada con lo que sucede en el continente africano. Es necesario integrar algunas características de pensamiento del futuro del FSM sin dejar el continente africano. Es necesario un equilibrio. Habrá personas nuevas y por lo tanto, es importante un equilibrio entre las nuevas cuestiones y los debates antiguos.

2. Cómo las actividades autoorganizadas se integran en las luchas comunes. No se puede impedir que alguien realice una actividad autoorganizada.

- **Pedro:** los tres primeros días para 3 tipos de actividades: autogestionadas, cogestionadas y diálogos y controversias. Desde Caracas sabemos que las actividades cogestionadas son problemáticas. Siempre existe falta de pluralidad y no son equilibradas. Llegaron a ser luchas de poder minúsculo. ¿Cómo se organizan las mesas de diálogo y controversias?

En Caracas no se pusieron en competición las actividades cogestionadas y las autoorganizadas. En cuanto al cuarto día, es un gran cambio metodológico y político. Que los temas deriven de las luchas está muy bien para el FSM. Puede ayudar a resolver problemas que el CI no ha conseguido resolver como la relación entre el movimiento y las luchas. Para el éxito de este cuarto día tiene que existir un trabajo de aglutinación / información, con mucha transparencia. Es trabajo del grupo de trabajo de la consulta. Es necesario garantizar el criterio a las organizaciones para poder organizar actividades más allá de las aglutinaciones.

- **Gina:** en cuanto a las actividades cogestionadas es necesario recuperar sensibilidades. Quién decide quién son los excluidos. Es necesario una definición amplia de la exclusión (mujeres, homosexuales...). En cuanto a las mesas de controversias: ¿Cómo se hará? ¿Serán fuera del foro? Las mesas se tienen que velar bien ya que ya tenemos experiencias de personalidades. Sino parece que asumamos su discurso. Es necesario avanzar en la mirada de diálogo con las instituciones pero no significa que tenga que pasar como en el primer foro. Queremos controversia con actores institucionales pero necesitamos tener muy clara la posición de la que

partimos.

- **Candido:** 3 aspectos fundamentales en los espacios: 1. Dar visibilidad; 2. Fortalecer las distintas luchas; 3. Pensar el foro como proceso de futuro.

¿Cómo se integran las actividades autogestionadas? Por autoinclusión. Inscribirse en los espacios libremente. No significa que se articulen con alguien. Todo el mundo tiene el derecho de apuntarse. Hay que garantizar que sea en un espacio de luchas. La aglutinación es dura pero es el trabajo político. Aglutinar no significa negar. Es buscar otro nivel de acciones. Se tiene que hacer un esfuerzo activo de la comisión para la aglutinación.

Es necesario un equilibrio entre los espacios y las actividades africanas. Está la posibilidad de actividades propuestas por África. Es necesario dar tiempo para tener las demandas africanas y se tiene que garantizar el diálogo.

- **Mokul:** tenemos la idea del espacio abierto. Pero queremos ser al mismo tiempo reflexivos. Estamos intentando incluir novedades. Es necesario ser cautos en relación a estas novedades. El FSM está empezando a recoger los frutos de la diversidad. El FSM no es solo activismo. Es también diálogo. No es solo lucha. También es una representación de la vida cotidiana. Sin perder nuestro foco principal (concentrarse en los individuos) tenemos que construir luchas. Generar nuevos ejes temáticos que tienen que ser parte del proceso de facilitación. Teniendo en cuenta que es una carrera de obstáculos y que tenemos que afrontar el tema de los ejes temáticos con todas las redes. Tenemos que tener en cuenta la experiencia antigua y vincularlo con la programación. Tenemos que clarificar como proyectamos una nueva imagen del foro. Es necesaria una pacífica convivencia entre los distintos actores del activismo.

- **Raffaella:** es necesario pensar en el programa del foro pensando que tiene que cambiar el proceso. Nuevas energías y nuevos planteamientos. Es muy importante trabajar bien y super urgentemente sobre la aglutinación. Si queremos que el foro tenga un mayor rol sobre las perspectivas tiene que atravesar todo el foro. Sino, podemos tener un foro disperso y después un día que intenta remediar la dispersión. Son necesarios instrumentos técnicos pero también trabajo político. La parte autoorganizada del foro tiene que implicar convergencias. Las mesas de controversias tienen que ser para nosotros y no tanto para "los otros". Ahora ya tenemos un marco común de trabajo pero tenemos que profundizar en las diferencias. En cuanto a 2008, es necesaria una jornada de movilización global. Tenemos que mostrar que hay fuerza aunque sea muy diversa (el movimiento se ha ramificado). Podría salir de Nairobi una jornada de movilización sobre la necesidad del cambio de la política y de la dignidad humana.

- **Peter:** sindicatos africanos implicados en Kenya 2007. Pueden tener un rol importante para poner nuevas cuestiones sobre el documento del FSM 2007. Tenemos que ser más próximos a las personas.

- **Vittorio:** 1. FS de Parlamentarios: seguramente el día antes para vincularlo al FSM. Lo discutieron en Bruselas. Puede ser organizado como un momento de controversia. 2. Controversias: muy favorable. La controversia con otras partes (ejemplo: la UE). 3. Es necesario preparar la participación europea en Nairobi y dar a conocer cuáles son las políticas reales de la UE en África.

- **Taoufik:** reconoce que Agnoletto acaba de confirmar el FS de Parlamentarios. Pero tiene que ser un proceso más abierto. Los africanos tienen que estar implicados en el proceso. Aun no hay fecha de reunión de preparación pero hay una propuesta de Dakar. En cuanto a las controversias, el rapport de fuerzas entre los africanos y los contrarios y América Latina no es el mismo. 2 tipos de controversias:

1. Jefes de estado: se invitan o no. Se tiene que discutir qué relación establecemos como movimientos sociales.

2. Banco Mundial / Unión Africana / UE / Multinacionales: si no los incluimos en un momento como este no aprovecharemos el momento en el que el rapport de fuerzas es favorable. Es necesario ver cómo pero responde a una necesidad fundamental.

- **Demba:** ya que el foro se hará en África todo el mundo tiene que entender que se pongan cuestiones que preocupan a África. No significa que pierda la dimensión mundial pero se tiene

que introducir la perspectiva africana. Quieren dar un contenido africano a la dimensión mundial. Las mesas de controversia son una parte de esto. Si los 3 primeros bloques del día son autoorganizados y el cuarto para las actividades propuestas desde África, aunque hasta ahora no se haya hecho así, ¿por qué no se pueden poner conjuntamente con otras actividades?

- **Manel:** es necesario definir para las actividades cogestionadas la diversidad de los excluidos (50%). Algunos criterios son necesarios porque sino quedará inconcreto. En cuanto a las controversias es necesario ser prudentes porque no sabemos qué sucederá si invitamos a las multinacionales. Facilitar el proceso de aglutinación: el trabajo será para abrir la posibilidad a la aglutinación y a la no aglutinación. Esta comisión (la de metodología y contenidos) no debería avanzar debates de futuro sobre 2008 -2009 que corresponden al CI.

- **Matias:** en cuanto al cuarto día, la idea de llevar adelante el tema de la coordinación es fundamental, pero ya lo hemos intentado. Es necesario pensar en la transparencia: cómo las personas se organizarán e individualizar las personas, quien lo va a facilitar. Es necesario hacerlo rápido tan pronto como se hayan visto los temas. No podemos avanzar discusiones de futuro, se inició en Nairobi y se tendrá que continuar en la India.

- **Francine:** felicita las intervenciones introductorias. El proceso avanza pero hay 3 puntos que cree que se deben clarificar: 1. Excluidos, es necesario definir; 2. Ejes temáticos: si hablamos de estrategias y objetivos, los ejes temáticos se tienen que relacionar. El trabajo de la interpretación de la consulta es fundamental para definir los ejes. Pocos ejes son necesarios pero tienen que ser claros; 3. Controversias: es muy difícil hacer discusiones ideológicas por ejemplo con el Banco Mundial, pueden llegar a ser muy técnicas. Otra cuestión: la relación norte-sur. Es necesario este debate para hablar de desarrollo.

- **Giampiero:** situamos en el centro la importancia de las luchas, hemos construido una metodología que facilita un recorrido de este tipo. Es necesario encontrar mecanismos para ampliar la extensión. Debemos ver si el espacio abierto del foro nos permite construir las movilizaciones. ¿Podemos decir que los espacios del 2008 pueden también ser la sede de una gran movilización? Si pensamos que en 2008 habrá elecciones en los EEUU, tenemos que tener en cuenta la presión que podemos realizar. Nosotros necesitamos otra América. Tenemos que decir que necesitamos un cambio en la política. Por ello vamos a África. ¿Podemos pensar que podemos dar un paso adelante dentro del FSM para pedir otra política y, por lo tanto, un cambio político? Debemos afrontar como se crea una movilización global a partir del espacio abierto del foro.

- **Diakalia:** ¿qué se hace a nivel internacional con los jóvenes?

- **Chantal:** en el FSE lo que fue difícil era hablar con las organizaciones que no conocemos. En cuanto al 50 % de los excluidos no está de acuerdo con el concepto. Es el capitalismo el que crea los pobres. Es necesario verlo de forma más global. En cuanto a las controversias tiene que estar muy bien preparado. ¿Podemos aceptar el nombre de "perspectiva" que propuso Chico?

- **Mohamed:** felicita los rapports de la mañana. El foro como un espacio de transformación social. Debemos mostrar la utilidad del foro. Debemos visualizar las luchas y los resultados. Aglutinación: debemos tener en cuenta que habrá movimientos sociales que participarán por primera vez. Él constata que hay gente que algunas veces se pierde en el FSM. ¿Sería posible elaborar algún tipo de guía o consejos para las personas que asisten por primera vez? ¿En la comisión de comunicación? Está bien hablar de luchas pero hay que hablar de propuestas y alternativas.

El foro de parlamentarios y el FAL. ¿Existe alguna forma de articulación? ¿Sería posible hacer un encuentro conjunto para buscar soluciones?

- **Fofana:** es necesario renovar el foro pero sin precipitar. El objetivo es implicar al máximo de gente. Si hay más gente en la base mejor. Avanzar en estos momentos le parece precipitado. En cuanto a las controversias, serían interesantes entre nosotros para poder dialogar con los actores que son importantes en la vida diaria. No pueden ser una legitimación de una parte de las instituciones que están en la controversia.

- **Antonio:** ahora debemos abrir el debate hacia el 2008. No para decidir sino para avanzar. No solo basándonos en las luchas pero también con los objetivos. El último día tendría que ser la construcción del proceso 2008. Etapas que ya hemos cubierto: 1. Hemos llamado a la participación; 2. Aglutinación; 3. Ahora podemos sugerir proponer objetivos para la construcción de otro mundo. La propuesta que se está lanzando nos ha hecho renovar mucho.

- **Amit:** la propuesta que se ha hecho debería existir por escrito. Hay algunas cuestiones que no las tenemos claras. Sugiere que se escriba y se difunda a través de la mailing list. Deberíamos tener una propuesta escrita antes de Nairobi.

- **Rabia:** 1. 50 % de excluidos: todo el continente está excluido y por lo tanto no podemos continuar con esta discusión; 2. El proceso avanza como espacio de transformación social. Por lo tanto, las controversias deben ser una articulación en relación a las luchas. ¿Cómo se relaciona con el cambio? Necesitamos clarificar los objetivos políticos de las controversias. Otra cuestión: no se puede entender la demanda de poner el tema de África como una victimización. Hay que entenderlo: desde África hacia el mundo.

- **Gina:** estamos en un momento de construir consensos desde nuestras diferencias. Si queremos construir el FSM desde la realidad africana no cree que tengamos que cambiar el contenido de las controversias. Una cosa es traer a jefes de estado y la otra es hacer una controversia norte-sur. ¿Qué le da la capacidad política al foro? La politización del foro no pasa por la presencia de los políticos. Deberíamos partir de una perspectiva más autónoma para pensar las controversias.

- **Demba:** para las controversias deberíamos pensar más en la "África oficial" (Unión Africana, Banca africana...) que en las multinacionales. Hoy existen déficits y queremos aprovechar el FSM para avanzar. Ejemplo: la deuda. El foro de Nairobi puede ser una oportunidad para hablar con las instituciones africanas y ministros. Es un diálogo entre la sociedad civil africana y las instituciones.

- **Eduardo:** debemos buscar espacios para hablar entre nosotros porque tenemos diferencias pero el lugar no es el foro. No podemos generar un "show" de nuestras diferencias. No discute las controversias con las instituciones.

- **Chico:** 1. Los que organizan el foro son los que tienen la responsabilidad sobre el contenido. A nosotros nos toca el trabajo metodológico; 2. Debemos buscar la mejor manera para facilitar. Debemos pensar como facilitar la presencia de la gente. El paso que estamos dando es muy bueno. La idea del objetivo y no tan solo una cuestión de temas. Tampoco solo de las luchas. Es una cuestión de objetivos de lucha.

En cuanto a las controversias no las ve entre nosotros.

En cuanto a las pasarelas dependen de las personas del gobierno. La sociedad civil tiene que llegar a ser un actor político. Las pasarelas son necesarias porque la sociedad civil no lo puede hacer todo. Las alianzas son necesarias pero no para decirnos qué es lo que tenemos que hacer. ¿Qué queremos con una movilización? No podemos tener movilizaciones porque sí. ¿Tenemos ahora la misma fuerza que durante la guerra?

Debemos escribir una carta para relanzar la consulta y poner por escrito la propuesta metodológica y que se mande vía e-mail.

- **Candido:** 1. Debemos clarificar algunas cosas que quizás no están claras; 2. Debemos pensar en los espacios de trabajo y los espacios de decisión. No ve ningún problema en hacer que la metodología afecte al futuro y no se puede desvincular. Controversias: ya se iniciaron en el 2003. La experiencia dice que los que no están próximos a nosotros, no es evidente que quieran venir. Quizás podríamos pensar en las controversias como una lucha concreta. Las controversias pueden generar impacto mediático. Hay una parte de show pero también tiene impacto. El hecho de pensar que no coinciden con actividades no es gratuito. Por ello mejor concentrar en un horario concreto. Es falso decir que el tema de los jefes de estado es un problema y basta. Siempre lo dejamos sin resolver y al final alguien aparece y genera el problema.

En cuanto al futuro: la metodología relacionada con el 2008 -2009. Está en el aire la reflexión

que no podemos hacer un evento anual. Debemos empezar a pensar. Se podrían relacionar los temas con ciudades concretas (por ejemplo: migraciones – México).

Otro dilema permanente: facilitar / dirigir. Aglutinación: es estratégico como trabajo del foro. Avanzar metodológicamente en este punto es fundamental porque hay una concepción política del proceso. Propone que el grupo de trabajo piense en estas cuestiones.

- **Taoufik**: en cada etapa del FSM los riesgos se han asumido, fueran políticos o técnicos. Después se han evaluado. Controversias: ya sabemos como han funcionado hasta el momento. No se pueden leer solo en clave de la historia. El contexto ahora es diferente. Podemos trabajar en un número de controversias para que sean significativas y con la voluntad de cambiar las cosas desde África. Cree que pueden tener impacto mediático y se podrá interpelar a las personas que vengan.

Movilización: no podemos cerrar ninguna puerta. Debemos trabajar sobre el cambio político en el mundo y la dignidad. Dentro del contexto actual donde hay una desestabilización europea y América está inmersa en la militarización del mundo, un día de movilización puede ser muy útil. Las fuerzas del foro lo deberían poder promover. Puede ser discutido en Nairobi durante el espacio de campañas.

Debemos tener las propuestas por escrito y es necesario más tiempo para apropiarse de estas cuestiones. Se tienen que poder discutir antes.

- **Antonio**: tenemos diversos espacios para tomar decisiones (Nairobi septiembre / CI de octubre / Grupo africano). Debemos compartir la discusión con el CI.

La propuesta de Candido, Chico y Taoufik debe estar por escrito y recoger propuestas.

El acta de esta reunión debería permitir trabajar lo que ha sucedido en esta reunión.

Hacer una lista de distribución (CI / Grupo organizador de Kenya / Consejo Africano) e iniciar la reflexión sobre el futuro del FSM.

ACUERDOS DE TAREAS A REALIZAR

1. Nuevo texto de la propuesta metodológica (Candido / Chico / Taoufik)
2. Rapport de la reunión (Mònica)
3. Mailing list (CI / Consejo Africano / Grupo organizador)
4. Nuevo documento de la consulta (grupo de la reunión del 7 de julio por la noche)
5. Carta del grupo africano anunciando el cambio de fechas del seminario de Nairobi

3. Memoria

- **Taoufik**: hay algunas ideas sobre la memoria. Falta otra concepción de la memoria viva. Recogida de testigos populares que se puedan utilizar durante los eventos en Nairobi. A través de los distintos contactos en África y el mundo y que se puedan utilizar como material. Existe un documento que se puede circular para el seguimiento de este proyecto (Françoise). Las personas del CI deberían aceptar la responsabilidad de buscar testigos.

- **Rabia**: la reflexión parte de pensar que no solo debemos tener memoria escrita. Debemos dar espacio a la voz / foros permanentes. Promoción de la diversidad lingüística para evitar la exclusión de personas que puedan participar y para enriquecer la memoria del foro.

- **Fofana**: para 2008 sería interesante filmar en Nairobi y proyectarlo en las aperturas de los foros 2008.

- **Diane**: utilizar canales que ya existen (radios comunitarias, por ejemplo). En África sería necesario utilizar el periodo previo al foro para explicar lo que pasará entre ahora y el FSM 2007. Se tendrían que aprovechar para la difusión a través de las radios los foros regionales y locales antes y después de Nairobi. Podríamos imaginar diferentes puntos de África que puedan hacer esta difusión como ejes geográficos.

Puede contribuir a la mediatización del FSM. También se puede utilizar para la evaluación de la consulta. Podremos tener los resultados vía internet y vía otros espacios.

- **Gianni**: la memoria es importante para saber donde vamos. Si planteamos el foro como un

punto de inflexión podría ser interesante preguntar a los testigos. Después quizás hacer una película o documental que explique de dónde venimos, dónde estamos, dónde vamos.

- **Chantal:** las radios comunitarias pueden ayudar a llegar a los barrios y la base.

- **Taoufik:** hay distintas propuestas. Debemos dar un espacio para hablar de ello. Todos los que estén interesados deberían poder trabajar en ello. ¿Quizás en Nairobi? Existen imágenes que no han sido editadas. Entre esta reunión y Nairobi se podría hacer. Sabemos que existen otros materiales de los foros regionales. Se puede juntar todo el material y propone hacer una reunión en Nairobi.

- **Candido:** acordamos diversas reuniones para el CI:

1. 6-9 de octubre en India
2. 26-27 de enero en Nairobi (después del FSM)
3. Marzo en Italia

Después de Nairobi hubo algunas quejas porque faltaba gente del CI y se veía la necesidad de que la próxima reunión fuera muy fuerte y con más participación.

Se han realizado consultas y existen posibilidades:

- Dakar (el precio no es muy distinto)
- Septiembre (conjuntamente con las comisiones) pero según él habrá menos gente ya que no hay posibilidad de fondo de solidaridad.

Quizás sería mejor hacerla en Europa. Da toda esta información para que todo el mundo conozca la situación. Si el CI se pudiera hacer en Europa sería más fácil traer a gente. Son necesarios unos 100.000 euros y se harán contactos.

En cuanto a la comisión de finanzas se está realizando un estudio (propuesto por Novib) sobre recursos a largo plazo para el FSM. Se presentará en la Haya el próximo 25 de septiembre. Se puede hacer una reunión en EEUU con fundaciones americanas (octubre).

Se mandará un mensaje a la lista del CI para ver si existe consenso con el cambio de fecha.

- **Mohau:** se deben buscar propuestas concretas en relación a la financiación. Los europeos realizan muchos esfuerzos pero existen personas africanas que están preocupadas en saber porqué no se hacen más reunión en África. Es un reto y se deben buscar soluciones. Deberíamos poder fomentar la participación de los africanos.

- **Edward:** para la movilización africana deberíamos llevar las reuniones lo más cerca posible de los movimientos sociales. No se ve claro que el comité organizador se reúna fuera de África. Tienen un problema de responsabilidad directa en el confronto con otros participantes. Se tendría que intentar hacer el máximo de reuniones posibles en África.

- **Taoufik:** si la reunión se hace en África los africanos podrían pagar el desplazamiento de los africanos (30-35 personas). Pero no pueden solucionar el resto de personas y el lugar.

- **Gina:** está de acuerdo con la opinión de los africanos. La primera propuesta fue durante el CI de Nairobi y era realizar la reunión en Nairobi mismo o en algún país de África. Se dijo que por el trabajo que implicaba era mejor hacerla en algún otro sitio. En América Latina estaban dispuestos a hacer una carta al CI diciendo que se debía hacer la reunión en África. Es cierto también que necesitamos una reunión del CI muy fuerte para fortalecer el foro en Nairobi. Esta es nuestra contradicción.

- **Francine:** debemos decidir rápido.

- **Amit:** había una decisión de que la reunión fuera en India. Desde India aceptarán las decisiones que hagan que el FSM 2007 sea fuerte. Debe pensarse en términos de beneficio para Nairobi. Hacerla en África favorece la movilización. Hacerla en Europa facilitaría un apoyo más amplio. Su opinión personal es que los africanos deberían poder tomar una decisión. Se puede escoger entre África o Italia.

- **Chico:** los africanos pueden decir qué prefieren. La decisión debe ser del CI. Y cuanto más

rápida posible.

Cierre de la reunión y recordatorios

- **Antonio:** las reuniones como esta son muy importantes. Agradecimiento a Arci y en particular a Raffaella Bollini por la organización de la reunión.

- **Amit:** el Indian Social Forum se celebrará en Delhi entre el 9 y el 13 de Noviembre. Una de las cuestiones importantes es la solidaridad entre África y Asia. Están trabajando la posibilidad de invitar a gente de África.

- **Moema:** algunos trabajos del grupo de consulta son muy urgentes. Las fechas de Nairobi (septiembre) deberían llegar a la reunión de Lima (10-12 de julio).

- **Edward:** agradecimientos por la reunión interesante que hemos tenido, por la paciencia y el buen entendimiento. Cree que ha sido una reunión exitosa. Tiene la esperanza que también tendremos un FSM 2007 exitoso. Los africanos están haciendo todo para que sea posible, siempre con el apoyo de todo el mundo. Agradecimientos a los movimientos sociales italianos por la colaboración en los viajes de los africanos y agradecimientos a Babels por su trabajo y su eficiencia.